



iDSB NEWSLETTER

NOVEMBER 2023

Dear parents, dear students, dear friends of the iDSB,

Who can imagine starting school without a school cone? Who doesn't get a cosy childhood feeling from the smell of the Advent wreath and the Christmas tree? When I am asked about "typically German" things, I have problems with culinary specialities because they are very regionally influenced and not representative of the whole of Germany. It's a different story with school cones and Christmas traditions. Christmas wreaths and Christmas biscuits are not only offered at the iDSB, but also in German parishes and other German schools abroad, and they are very popular.

Advent is a special time of year, and every year we all resolve to take things a little easier than last year. And at the same time, the hustle and bustle in the run-up to Christmas is also an expression of liveliness and - especially for the younger members of our school community - of joyful anticipation and excitement. Let us consciously experience this period as a time of socialising, as a time to think and plan who can be made happy with which gift and as a time in which we can experience moments of silence and reflection.

This year, the fifth-grade classes started a special campaign with their teachers. Supported by donations from parents, they spent an afternoon buying presents for children and young people who rarely or never receive new toys in our immediate neighbourhood, in and around Brussels: New, bought only and especially for them. Thanks to our good relationship with "Serve the city", the gifts are given to exactly the right children.

Many thanks at this point to our parents for their willingness to support this project!

With the invitation to our Christmas market on the first Saturday of Advent and the Christmas concert on Tuesday in the last week of school, I look forward to the coming weeks!

Jochen Flohn
Principal

*NOTE: If you would like to receive the **newsletter in GERMAN** in the future, please send an email to marketing@idsb.eu*

DATES

Every Thursday, 8 - 9 am | Parents' Café in the OS

21.11.2023 | Fit 4 Life for 10th grades

22.11.2023, 8 pm | Extraordinary general meeting of the School Association

24.11.2023 | Parent-teacher conference OS

29.11.2023, 9:50 am | Reading competition German - 6th grades

29.11.2023, 5 pm | Public information event about the new iDSB building

02.12.2023 | iDSB christmas market

05.12.2023, 9:50 am | Reading competition German - 5th grades

06.12.2023 | Santa Claus comes to KiBi and GS

11.12.2023, 8 pm | Ordinary general meeting of the School Association

12.12.2023 | Puppet theatre "Polly im Wunderwald" in KiBi and grades 1 and 2 (without parents)

12.12.2023 | iDSB-Hoodie day

15.12.2023 | Winter ball (for grades 10 to 12)

19.12.2023, 7:30 pm | iDSB christmas concert in OS

22.12.2023 | Christmas caroling in the amphitheatre (without parents)

23.12.2023 - 05.01.2024 | Christmas holidays

17.01.2024 | Visit by the Prime Minister of the German-speaking Community Oliver Paasch

19.01.2024, 7:30 pm | Reading with Dinçer Gücyeter

22.01.2024, 8:30 pm | New Year's reception

05.02.2024 | Thick jumper day

NEWS

iDSB Christmas market on 02.12. (from 4 pm)

**WEIHNACHTS
MARKT**

**SAMSTAG
02. DEZEMBER
16-19 UHR**

**GROSSER
WEIHNACHTSBASAR**
mit Adventskranzverkauf und
Weihnachtsschmuck

WEIHNACHTSCAFÉ
mit Glühwein und Bratwürstchen,
Kuchen und Waffeln, heißer
Schokolade, Kaffee und Keksen
und vielem mehr ...

Der Erlös geht dieses Jahr an ein
soziales Projekt von "Serve the
City".

**INTERNATIONALE
DEUTSCHE SCHULE
BRÜSSEL**
Lange Eikstraat 71
1970 Wezembeek-Oppem

V.U. Carolin Hillbrand
Lange Eikstraat 71 | 1970 Wezembeek-Oppem
NET OP DE OFFICIËLE WEBSITE

INTERNATIONALE
DEUTSCHE SCHULE
iDSB
BRÜSSEL

Would you like to experience the Christmas spirit or do you still need an Advent wreath or Christmas presents for your loved ones? The magical **iDSB Christmas market** awaits you on **2 December 2023 from 4 pm to 7 pm**. The Christmas market will be opened with music by the primary school choir (in the assembly hall). In addition, our pupils will provide food and drink and also offer home-made crafts for sale. This year, the proceeds will go to the social campaign "Solidarity Breakfast" organised by [Serve the City](#): refugees and asylum seekers are offered coffee, tea and something to eat three times a week.

We look forward spending an unforgettable and contemplative time with you at our Christmas market.

Speaking of Christmas...

For the upcoming Christmas market, we will once again be selling self-decorated Advent wreaths for the benefit of Years 10, 11 and 12. For this, we still need energetic "fellow craftspeople"! So if you would like to get creative and meet nice people at the same time, we would be delighted to welcome you to the OS parents' cellar on the following days:

- Tue, 28.11. from 8:30 am - approx. 1 pm
- Wed, 29.11. from 5 pm- approx. 9 pm
- Thu, 30.11. from 8:30 am - approx. 1 pm

If you are interested, please contact Regina Jungkunz (+49 151 2882 2182 or regina.jungkunz@gmail.com).



Invitation for the 10th-12th classes to the Winter Ball



We cordially invite the students of the 10th-12th grades to this year's Winter Ball! Let's spend a magical night together in the festively decorated iDSB auditorium.

The Winter Ball will take place on 15 December 2023 from 7:30 pm.

Admission is 5€ and includes not only access to an unforgettable evening, but also delicious food and refreshing drinks.

Christmas singing by KiBi and primary school on 22 December takes place without parents

A tradition before the big Christmas holidays is for all the children from KiBi and primary school pupils to get together to sing Christmas carols. Normally, this has always taken place with the parents. There are currently 300 children in total, from KiBi to Year 4. Due to the large number of children, KiBi and the primary school have decided with a heavy heart that it is unfortunately **not possible for parents to participate this year**.

We introduce: the student council

Hello iDSB community!

We are your dedicated student representatives and are committed to ensuring smooth communication between students, the school management and iDSB committees. With Selma from 11a, Paul from 12a, Pauline from 12b, Ella from 6b and Rike from 8b, we represent a diverse team from the middle and upper school.

Our aim is to communicate your concerns quickly and easily. Don't hesitate to contact us or share your ideas. Together we can create an even better school community!

Your student council team



News from the Board of Directors

The Board of Directors informs about the following upcoming dates in the coming weeks

22.11.2023, 8 pm: School association members are invited to the **Extraordinary General Meeting** (topic: legally required amendment to the Articles of Association). Afterwards, interested parties are invited to an information evening in the run-up to the elections to the Administrative Board in December. The work of the Board of Directors will be presented here and the Board of Directors will be available to answer questions.

29.11.2023, 5 pm: The school community and interested members of the public are invited to an **information event on the new building**. In addition to the German ambassador and the mayor of Wezembeek-Oppem, the building authorities will present the project.

11.12.2023, 8 pm: School association members are invited to the **Annual General Meeting**. In addition to the annual accounts for the previous school year, the main topic will be the new elections to the Board of Directors.

The events will take place in the secondary school auditorium.

Many thanks and a call for reinforcements: Together for the success of our flea market

The flea market team would like to thank all helpers, customers and friends for contributing to the success of the flea market once again!

And it's worth it, because we always get positive feedback, like this one on the right. To keep it that way and because families leave Brussels again, the organisation team needs reinforcements. If you are interested, please contact: flohmarkt1@idsb.eu.

Don't forget to make a note of the next date:
Spring flea market, 24 February 2024!



Autumn reading pleasure: book presentations for our little bookworms

Dear parents,

Autumn has conquered the days and with it we get more time indoors. Plenty of time to relax, play and read. You probably already have a reading pile waiting for them. I'm sure you're happy to see your child reading or wish they would pick up a book of their own accord.

For all children, we always offer activities that show them new reading material or motivate them to read. As a team, we have organised "Read aloud in all rooms" to mark the nationwide Read Aloud Day. Perhaps your son or daughter will tell you about Keito, Rosa Parks, Armstrong or the scaredy-cat. Don't be surprised if you hear some very unusual late-coming explanations soon - this could also be an effect of our reading aloud campaign.

We are particularly pleased that Mrs Grammatikos is once again presenting interesting, exciting or funny new publications for all age groups in the classes:

22.11.2023 Classes 1, 2

24.11.2023 Classes 3, 4

As always, the children will have the opportunity to buy the books afterwards. The prices vary between 14-18€ and some non-fiction books a little over 20€. Please remember to give your child enough money if you are interested.

We look forward to many cosy reading hours in the dark season!

iDSB Team Social commitment needs support



[Serve the City](#), a local aid organisation that we have been supporting for years with the Social Engagement team, is organising a trip to the aquarium on 25 November 2023 for children and parents staying in social housing in Koekelberg.

We have been asked if we would like to support this event again this time with 60 lunch bags so that lunch is provided for all participants.

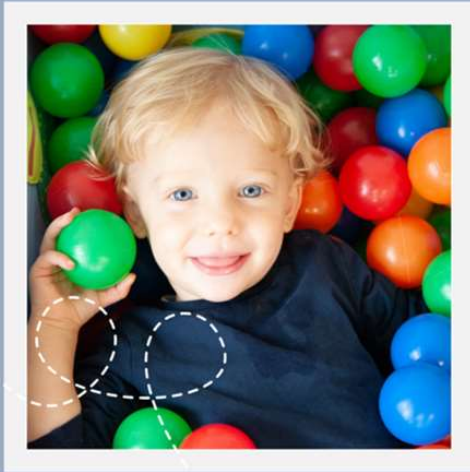
We are looking for volunteers who would like to prepare lunch bags in the morning and deliver them to the school, as well as a volunteer driver who will collect the lunch bags from the school at around 8.40am and take them to the accommodation.

You can find more information [HERE](#).

Thank you very much for your support!

Your Social Engagement Team
Andrea

Free places in our Creche



Places are now available in our Krabbelkäfer crèche for children aged 3 months and over! Our little ones can explore the world to their heart's content in a safe and loving environment and receive individualised support. Our aim is for every child to feel comfortable, grow up in a happy and trusting atmosphere and develop into a unique personality.

We also look forward to welcoming new children during the year! If you are interested or have any questions, please contact us at: aufnahme@idsb.eu.

Important information from primary school

Dear parents,

the choice of all-day activities **GSplus: work groups, homework** for the second half of 2023-2024 is possible for the primary school from Friday, 01 December 2023 to Sunday, 03 December 2023 via our school portal Phidias. You will find the brochure with the offers on our homepage next week.

All AG places except for the music theatre AG and the choir will be redistributed and your child will have the opportunity to choose the working groups as well as the lunch and homework offers for the second half of the year (school fee tariff GS up to two AG, plus choir). Each additional AG costs 250 €/half-year. We ask you to select two offers (main choice and alternative choice) for each desired AG place. You will find instructions on how to do this in the GSplus brochure. Children who did not have an AG in the first half-year will be given priority registration. If there are more registrations than places, the lucky draw will decide. Once the data received has been analysed, you will receive an e-mail with confirmation of participation. The all-day offers for the second half of the year will start on Monday, 19 February 2024, and end at the end of the school year. Until then, the programmes will continue as usual.

Colourful time/student club with school fees GSlang until 6.00 pm:

It is possible to register or deregister for Colourful Time / Pupils' Club for the 2nd half of the year by sending an email to the secretary's office at grundschule@idsb.eu.

Emergency care:

On the Pedagogical Day (Thursday, 28.03.2024) we organise emergency care from 8 am to 6 pm for pupils in grades 1-6 with working parents. Registration is possible via the school portal from Thursday, 22.02. to Thursday, 21.03.2024.

A big thank you to the festival committee

We would like to thank the iDSB festival committee for their great commitment. The lively participation - such as recently at the autumn flea market, St. Martin's festival or the art show - enriched the events with a variety of culinary delights and helped to ensure that everyone felt completely at ease.

You can look forward to more delicacies at our Christmas market or at the Christmas concert.



News from the primary school library

We are currently a team of 12 volunteer mums who explore the exciting world of books together with their children. For us, every school year begins with anticipation for the new pupils and what the school years will bring.

We also welcome new faces to the primary school library team every year.





We are very pleased that the library is such a popular voluntary position at this school. However, the constant change is always associated with a farewell and this year I will be spending the last school year at the iDSB with my family.

For this reason, there will be two successors to me as the current contact person for the primary school library. Both of them are not new to the iDSB and have been part of the library team for some time. I am very pleased that Helle Ebinger and Kerstin Karwoth will be taking over the management of the primary school library together.

If you have any suggestions, questions, requests or problems, the quickest way to contact us is by email at bibliothek-gs@idsb.eu.

We are looking forward to a great school year full of reading pleasure and reading enjoyment.

Michelle Braunstein

On behalf of the GS library

Last day of school before the Christmas holidays - until 1:15 pm

Please note that the entire iDSB closes at 1:15 pm on the last day before the Christmas holidays (Friday, 22.12.2023). There will be no meals in the canteen on this day and no afternoon/late supervision.

The school doctor is coming!

The school medical examinations will begin in January 2024. Your child will be examined by our school doctor Dr Gelderblom.

You can find out on which date your child will be examined [HERE](#).

If you have any questions, please contact Mrs Vermaelen by email: susanne.vermaelen@idsb.eu



Canteen registration for the 2nd school term 2023/24



The **registration portal for the canteen (Kibi and primary school)** will be open again from 1 to 15 January 2024. If you have already registered your child/children for the entire 2023/24 school year, there is no need to re-register for the second half of the school year. You can find all important information [HERE](#).

NEW holiday care at the primary school

We are pleased to be able to offer you holiday care for the **Easter holidays** (8-12.04.2024) and **Whitsun holidays** (13.05-17.05.2024) in addition to the KiBi. The childcare hours are daily from 8 am to 4 pm. Registration for the Easter holidays starts on 9.2.2024.

If capacity permits, childcare will also be open to external families. The minimum number of participants is required for the holiday care to take place.

Detailed information for parents will be sent out shortly.

Invitation to visit the AGAPE plant

We cordially invite you to an exclusive company tour at our school caterer [AGAPE](#). Take the opportunity to take a look behind the scenes: on 9 January 2024 from 10 am - approx. 3:30 pm incl. lunch at AGAPE (1120 Neder over Heembeek, Antoon van Osslaan 1/22-24).

Please note that arrival and departure must be organised individually. To participate, please register by 15.12.2023 via one of our parent representatives by e-mail:

Amelie Theiler Elternbeirat4@idsb.eu

Michelle Braunstein Elternbeirat2@idsb.eu

The limited number of places will be allocated on a first come, first served basis.

We look forward to welcoming you to AGAPE and spending an informative and enjoyable day together!

Vacancies of the iDSB



Haben Sie Lust, unser engagiertes Team zu verstärken? Werfen Sie einen Blick auf unsere freien Stellen an der iDSB:

Would you like to join our dedicated team? Take a look at our vacancies at the iDSB: [visit our application platform](#).

Visit by the Prime Minister of the German-speaking Community Oliver Paasch

On Wednesday, 17 January 2024 from 9:30 to 11:30 am we will receive a visit from the Prime Minister of the German-speaking Community Oliver Paasch at the iDSB secondary school.

Oliver Paasch will come to the 9th grade and answer the students' questions as part of a talk show prepared by the students. The German-speaking community in Belgium, its connection to Germany as well as similarities and differences will take centre stage.

**DIE NEUE
iDSB-APP
IST DA!**

Die iDSB für die Hosentasche!

Jetzt downloaden

im Apple App Store oder
Google Play Store

Data change in Phidias

We would like to inform you that, with immediate effect, the option to change personal data independently in our Phidias school system has been discontinued. Future changes to personal data can now only be made by sending an e-mail to the secretariats (grundschule@idsb.eu oder oberschule@idsb.eu).

Thank you for your understanding and please do not hesitate to contact us if you have any questions!

Event tip: Fairy tales for the whole family

The Mecklenburg-Vorpommern State Representation and the Neustrelitz Dance Company present "Snow White and Rose Red" - a danced fairy tale for the whole family! The German-language performance will take place on 3 December 2023 at 3 pm at Wolubilis (Cours Paul Henri Spaak 1, 1200 Woluwe Saint Lambert). The ticket price is €10.

Click [HERE](#) to order tickets.



Event tip: Classical music



For all lovers of classical music, we have the following event tip: a German-language performance of the Christmas Oratorio by J.S. Bach at the Royal Conservatory in Brussels.

Saturday, 9 December 2023, 7 pm

Royal Conservatoire of Brussels (Rue de la Régence 30)

Tickets €20 / €10 (under 18)

Conductor: Pascale Van Os

You can find more information [HERE](#).

REVIEWS

To read more, simply click on the article:

- [iDSB art show 2023](#)
- [Armistice - Remembrance Day](#)
- [Shadow play for St Martin's Day](#)
- [Fifth-graders set an example of charity](#)
- [Successful fundraising campaign for the WWF](#)
- [Lantern parade in the KiBi and the GS](#)
- [Latin school trip to Trier](#)
- [Halloween in the GS](#)

* * *

www.idsb.eu



IMPRESSUM

INTERNATIONAL GERMAN SCHOOL BRUSSELS

Lange Eikstraat 71 | B-1970 Wezembeek-Oppem | +32 (0)2 785 01 30

Publisher: Jochen Flohn

Contact Newsletter: marketing@idsb.eu

Built with [ActiveCampaign](#) ➤

Gesendet an: [_t.e.s.t_@beispiel.com](#)

[Abbestellen](#)

International German School Brussels, Lange Eikstraat 71, 1970 Wezembeek-Oppem, Belgien

Email Marketing by [ActiveCampaign](#)